



## Sawmills and Planing Mills

January 2002

## Scieries et ateliers de rabotage

Janvier 2002



Vol. 56, no. 1

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 35-003-XIB, is available on Internet monthly for \$9.00 CDN per issue or \$86.00 CDN for a one year subscription.

A Print-on-Demand service is also available at a different price.

Frequency: Monthly / ISSN 1481-5249

To order Statistics Canada publications, please call our national toll-free line: 1 800 267-6677 or internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

Questionnaires are sent to sawmills which received a long form for the latest Annual Survey of Manufactures with the exception of British Columbia. For British Columbia data are collected for sawmills producing more than 7 083 cubic metres per year. For non-reporting mills and those that are late in reporting, production is estimated based on the data for the previous month and the rate of change in production of the reporting mills. Shipments are calculated by adjusting production by the change in stocks. Stocks are estimated from total estimated production figures on the basis that the total stocks/production ratio is equal to the stocks/production ratio of the reporting mills.

The species distribution of estimated production and stocks are based on the distribution of reported production and stocks in the same province.

The conversion factor to use for lumber is:  
**cubic metres x 0.42378 = thousand ft.b.m.**

Selected series available on **CANSIM II**: table 303-0009.

Manufacturing, Construction and Energy Division

April 2002

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 2002. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

### Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Vol. 56, n° 1

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 35-003-XIB au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 9 \$ CDN le numéro ou 86 \$ CDN pour un abonnement d'un an.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Périodicité : Mensuel / ISSN 1481-5249

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

Les questionnaires sont envoyés aux scieries qui ont reçu un formulaire complet basé sur la dernière enquête annuelle des manufactures à l'exception de la Colombie-Britannique. Pour la Colombie-Britannique nous recueillons des données pour toutes les scieries produisant plus de 7 083 mètres cubes par an. Pour les scieries qui ne rapportent pas ou qui rapportent tardivement, la production est estimée à l'aide des chiffres du mois précédent et du taux de croissance de la production des scieries déclarantes. Les livraisons sont calculées par l'ajustement de la production selon le changements dans les stocks. Les stocks sont estimés à partir du total des chiffres de la production et des estimations en se basant sur la présomption que la relation, total des stocks/production, égale la relation stocks/production des scieries déclarantes.

La répartition par essence de la production et des stocks estimatifs se fonde sur la répartition par essence de la production et des stocks établis pour la même province.

Le facteur de conversion à utiliser pour le bois d'oeuvre est:  
**mètres cubes x 0.42378 = milliers de p.m.p.**

Certaines séries sont disponibles dans le tableau 303-0009 de **CANSIM II**.

Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie

Avril 2002

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2002. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Canada

**Table 1**  
**Production, Shipments and Stocks of Lumber and Ties, 2002**

**Tableau 1**  
**Production, livraisons et stocks de bois de construction et de traverses, 2002**

	January - Janvier			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
<b>Canada</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	5 844.1	5 809.3	8 329.7	5 844.1	5 809.3
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	-4.5	-2.9	-8.0	-4.5	-2.9
% Estimated - Pourcentage estimé	6.7	...	6.7	6.7	...
<b>British Columbia - Colombie-Britannique</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	2 811.6	2 659.6	3 813.2	2 811.6	2 659.6
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	-1.5	-1.7	-14.7	-1.5	-1.7
% Estimated - Pourcentage estimé	1.0	...	1.0	1.0	...
<b>B.C. coast - Littoral de la C.-B.</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	417.9	387.2	513.6	417.9	387.2
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	-33.9	-37.6	-47.6	-33.9	-37.6
% Estimated - Pourcentage estimé	1.9	...	1.9	1.9	...
<b>B.C. interior - Intérieur de la C.-B.</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	2 393.6	2 272.3	3 299.5	2 393.6	2 272.3
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	7.7	8.9	-5.4	7.7	8.9
% Estimated - Pourcentage estimé	0.8	...	0.8	0.8	...
<b>Northern interior - Intérieur nord</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	1 321.1	1 245.3	1 885.6	1 321.1	1 245.3
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	12.7	11.7	-4.4	12.7	11.7
% Estimated - Pourcentage estimé	0.2	...	0.2	0.2	...
<b>Central interior - Intérieur centre</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	407.7	378.0	482.4	407.7	378.0
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	4.7	0.3	5.4	4.7	0.3
% Estimated - Pourcentage estimé	0.9	...	0.9	0.9	...
<b>Southern interior - Intérieur sud</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	664.7	649.0	931.5	664.7	649.0
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	0.6	8.9	-12.1	0.6	8.9
% Estimated - Pourcentage estimé	1.8	...	1.8	1.8	...

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 5.

**Table 1**  
**Production, Shipments and Stocks of Lumber and Ties,**  
**2002 - Concluded**

**Tableau 1**  
**Production, livraisons et stocks de bois de construction et de**  
**traverses, 2002 - fin**

	January - Janvier			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
<b>Alberta</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	547.6	609.6	588.3	547.6	609.6
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	-4.9	-6.0	-1.7	-4.9	-6.0
% Estimated - Pourcentage estimé	6.8	..	6.8	6.8	..
<b>Saskatchewan</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	49.2	58.4	77.8	49.2	58.4
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	-21.7	15.1	-32.5	-21.7	15.1
% Estimated - Pourcentage estimé	20.5	..	20.5	20.5	..
<b>Manitoba</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	27.3	32.9	76.9	27.3	32.9
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	-48.8	-33.1	1.2	-48.8	-33.1
% Estimated - Pourcentage estimé	15.5	..	15.5	15.5	..
<b>Ontario</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	671.9	694.5	912.9	671.9	694.5
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	-10.1	4.3	-2.0	-10.1	4.3
% Estimated - Pourcentage estimé	11.7	..	11.7	11.7	..
<b>Québec</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	1 313.6	1 334.7	2 418.0	1 313.6	1 334.7
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	-9.1	-10.1	0.5	-9.1	-10.1
% Estimated - Pourcentage estimé	12.4	..	12.4	12.4	..
<b>New Brunswick - Nouveau-Brunswick</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	281.2	276.6	249.7	281.2	276.6
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	-0.5	-1.7	-16.3	-0.5	-1.7
% Estimated - Pourcentage estimé	15.9	..	15.9	15.9	..
<b>Nova Scotia - Nouvelle-Écosse</b>					
Thousands m <sup>3</sup> - Milliers de m <sup>3</sup>	141.2	142.7	192.7	141.2	142.7
Ratio 02/01 - Rapport 02/01	47.7	46.8	16.3	47.7	46.8
% Estimated - Pourcentage estimé	17.8	..	17.8	17.8	..

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 5.

**Table 2**  
**Production and Stocks of Lumber and Ties Sawn by Province**  
**and Species, 2002**

**Tableau 2**  
**Production et stocks de bois de construction et de traverses sciées**  
**par province et par espèce, 2002**

SCG* Code CTB*	Production		Stocks		Production		Stocks
	Month	Year-to-date	Month	Month	Year-to-date	Month	
	Mois	Total cumulatif	Mois	Mois	Total cumulatif	Mois	
thousand cubic metres - milliers de mètres cubes							
<b>January - Janvier</b>							
<b>British Columbia - Colombie-Britannique</b>							
	B.C. - C.-B.			B.C. coast - Littoral de la C.-B.			
DF/L - Sapin de Douglas/Mélèze	4407.10.32	119.4	119.4	175.2	50.8	50.8	61.4
WRC - Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	187.7	187.7	294.2	146.4	146.4	202.2
CY - Cèdre jaune	4407.10.72	38.8	38.8	38.1	38.8	38.8	38.1
HEM-FIR - Pruche/Sapin baumier	4407.10.33	205.4	205.4	257.6	171.6	171.6	206.3
SITKA - Épinette de SITKA	4407.10.42	10.2	10.2	5.4	10.2	10.2	5.4
SPF - Épinette, pin et sapin	4407.10.31	2 248.8	2 248.8	3 038.2	-	-	-
Other S/W - Autres bois résineux	4407.10.99	1.1	1.1	4.1	-	-	-
Total S/W - Total bois résineux		2 811.6	2 811.6	3 813.2	417.9	417.9	513.6
Hardwood - Bois feuillus	4407.90	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>		<b>2 811.6</b>	<b>2 811.6</b>	<b>3 813.2</b>	<b>417.9</b>	<b>417.9</b>	<b>513.6</b>
	B.C. interior - Intérieur de la C.-B.			Northern interior - Intérieur nord			
DF/L - Sapin de Douglas/Mélèze	4407.10.32	68.6	68.6	113.8	-	-	-
WRC - Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	41.3	41.3	92.0	3.3	3.3	3.5
CY - Cèdre jaune	4407.10.72	-	-	-	-	-	-
HEM-FIR - Pruche/Sapin baumier	4407.10.33	33.7	33.7	51.3	19.1	19.1	21.3
SITKA - Épinette de SITKA	4407.10.42	-	-	-	-	-	-
SPF - Épinette, pin et sapin	4407.10.31	2 248.8	2 248.8	3 038.2	1 298.7	1 298.7	1 860.7
Other S/W - Autres bois résineux	4407.10.99	1.0	1.0	4.1	-	-	-
Total SW - Total bois résineux		2 393.6	2 393.6	3 299.5	1 321.1	1 321.1	1 885.6
Hardwood - Bois feuillus	4407.90	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>		<b>2 393.6</b>	<b>2 393.6</b>	<b>3 299.5</b>	<b>1 321.1</b>	<b>1 321.1</b>	<b>1 885.6</b>
	Central interior - Intérieur centre			Southern interior - Intérieur sud			
DF/L - Sapin de Douglas/Mélèze	4407.10.32	0.1	0.1	8.2	68.4	68.4	105.4
WRC - Cèdre rouge de l'Ouest	4407.10.71	-	-	0.5	38.0	38.0	87.9
CY - Cèdre jaune	4407.10.72	-	-	-	-	-	-
HEM-FIR - Pruche/Sapin baumier	4407.10.33	-	-	-	14.6	14.6	29.9
SITKA - Épinette de SITKA	4407.10.42	-	-	-	-	-	-
SPF - Épinette, pin et sapin	4407.10.31	407.5	407.5	473.5	542.5	542.5	703.9
Other S/W - Autres bois résineux	4407.10.99	-	-	-	1.0	1.0	4.1
Total S/W - Total bois résineux		407.7	407.7	482.4	664.7	664.7	931.5
Hardwood - Bois feuillus	4407.90	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>		<b>407.7</b>	<b>407.7</b>	<b>482.4</b>	<b>664.7</b>	<b>664.7</b>	<b>931.5</b>

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 5.

**Table 2**  
**Production and Stocks of Lumber and Ties Sawn by Province**  
**and Species, 2002 - Concluded**

**Tableau 2**  
**Production et stocks de bois de construction et de traverses sciées**  
**par province et par espèce, 2002 - fin**

SCG* Code CTB*	Spruce, pine and fir (SPF)	Total softwood	Total hardwood	Total
	Épinette, pin et sapin (EPS)	Bois résineux total	Bois feuillus total	
	4407.10.31	4407.10	4407.90	
thousand cubic metres - milliers de mètres cubes				
Production				
<b>January - Janvier</b>				
British Columbia - Colombie-Britannique	2 248.8	2 811.6	-	2 811.6
Alberta	547.6	547.6	-	547.6
Saskatchewan	49.2	49.2	-	49.2
Manitoba	27.3	27.3	-	27.3
Ontario	637.3	649.6	22.3	671.9
Québec	1 201.7	1 280.5	33.1	1 313.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	267.7	267.7	13.5	281.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	137.4	141.2	-	141.2
<b>Canada</b>	<b>5 117.4</b>	<b>5 775.0</b>	<b>69.0</b>	<b>5 844.1</b>
<b>Year-to-date - Total cumulatif</b>				
British Columbia - Colombie-Britannique	2 248.8	2 811.6	-	2 811.6
Alberta	547.6	547.6	-	547.6
Saskatchewan	49.2	49.2	-	49.2
Manitoba	27.3	27.3	-	27.3
Ontario	637.3	649.6	22.3	671.9
Québec	1 201.7	1 280.5	33.1	1 313.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	267.7	267.7	13.5	281.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	137.4	141.2	-	141.2
<b>Canada</b>	<b>5 117.4</b>	<b>5 775.0</b>	<b>69.0</b>	<b>5 844.1</b>
Stocks				
<b>January - Janvier</b>				
British Columbia - Colombie-Britannique	3 038.2	3 813.2	-	3 813.2
Alberta	582.8	582.8	5.5	588.3
Saskatchewan	77.8	77.8	-	77.8
Manitoba	76.9	76.9	-	76.9
Ontario	816.5	894.8	18.0	912.9
Québec	2 131.0	2 339.6	78.4	2 418.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	220.8	220.8	28.8	249.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	185.5	192.7	-	192.7
<b>Canada</b>	<b>7 129.8</b>	<b>8 198.8</b>	<b>130.9</b>	<b>8 329.7</b>

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 5.

**Table 3**  
**Revised Data for Production, Shipments and Stocks of**  
**Lumber and Ties, 2001**

**Tableau 3**  
**Données révisées de la production des livraisons et des stocks de**  
**bois de construction et de traverses, 2001**

SCG* Code CTB*	January - Janvier			Year-to-date - Total cumulatif		
	Softwood	Hardwood	Total	Softwood	Hardwood	Total
	Bois résineux	Bois feuillus		Bois résineux	Bois feuillus	
	4407.10	4407.90				
thousand cubic metres - milliers de mètres cubes						
<b>Production</b>						
Alberta	576.4	-	576.4	576.4	-	576.4
Saskatchewan	63.0	-	63.0	63.0	-	63.0
Manitoba	53.4	-	53.4	53.4	-	53.4
Ontario	724.1	23.9	747.9	724.1	23.9	747.9
Québec	1 390.6	55.2	1 445.9	1 390.6	55.2	1 445.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	274.8	8.0	282.8	274.8	8.0	282.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	95.5	0.1	95.6	95.5	0.1	95.6
<b>Total</b>	<b>3 177.8</b>	<b>87.2</b>	<b>3 265.0</b>	<b>3 177.8</b>	<b>87.2</b>	<b>3 265.0</b>
<b>Shipments - Livraisons</b>						
Alberta	..	..	649.2	..	..	649.2
Saskatchewan	..	..	50.8	..	..	50.8
Manitoba	..	..	49.3	..	..	49.3
Ontario	..	..	665.4	..	..	665.4
Québec	..	..	1 485.9	..	..	1 485.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	..	..	281.5	..	..	281.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	..	..	97.2	..	..	97.2
<b>Total</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>3 279.3</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>3 279.3</b>
<b>Stocks</b>						
Alberta	588.0	10.9	598.9	..	..	..
Saskatchewan	115.3	-	115.3	..	..	..
Manitoba	76.0	-	76.0	..	..	..
Ontario	906.1	25.6	931.7	..	..	..
Québec	2 342.4	63.6	2 406.0	..	..	..
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	266.3	32.1	298.4	..	..	..
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	165.7	-	165.7	..	..	..
<b>Total</b>	<b>4 459.8</b>	<b>132.2</b>	<b>4 592.0</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 5.

**Table 4**  
**Canadian Lumber Exports, 2002<sup>1</sup>**

**Tableau 4**  
**Exportations canadiennes de bois de construction, 2002<sup>1</sup>**

	January - Janvier				Year-to-date - Total cumulatif			
	Rail Chemin de Fer	Truck Camion	Water Voie d'eau	Total	Rail Chemin de Fer	Truck Camion	Water Voie d'eau	Total
thousand cubic metres - milliers de mètres cubes								
Province of Origin - Province d'origine								
Newfoundland and Labrador - Terre-Neuve-et-Labrador	6.2	2.7	-	8.9	6.2	2.7	-	8.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.2	0.3	-	0.4	0.2	0.3	-	0.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	48.7	32.3	0.8	81.8	48.7	32.3	0.8	81.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	124.1	76.9	3.7	204.7	124.1	76.9	3.7	204.7
Québec	311.1	306.2	25.0	642.3	311.1	306.2	25.0	642.3
Ontario	166.4	226.1	12.7	405.3	166.4	226.1	12.7	405.3
Manitoba	17.4	19.6	-	37.0	17.4	19.6	-	37.0
Saskatchewan	8.1	43.3	-	51.4	8.1	43.3	-	51.4
Alberta	77.6	214.4	13.4	305.5	77.6	214.4	13.4	305.5
British Columbia - Colombie-Britannique	537.9	1 106.9	334.3	1 979.2	537.9	1 106.9	334.3	1 979.2
Yukon	-	-	-	-	-	-	-	-
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>1 297.7</b>	<b>2 028.8</b>	<b>389.9</b>	<b>3 716.3</b>	<b>1 297.7</b>	<b>2 028.8</b>	<b>3 89.9</b>	<b>3 716.3</b>

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 5.

**Table 5**  
**Production, Shipments and Stocks of Pulp Chips, 2002**

**Tableau 5**  
**Production, livraisons et stocks de copeaux à pâte, 2002**

	January - Janvier			Year-to-date - Total cumulatif	
	Production	Shipments Livraisons	Stocks	Production	Shipments Livraisons
thousand of oven-dry metric tonnes - milliers de tonnes métriques s.a.f.					
British Columbia - Colombie-Britannique					
Coast - Littoral	108.2	109.4	4.9	108.2	109.4
Northern interior - Intérieur nord	265.2	252.4	16.1	265.2	252.4
Central interior - Intérieur centre	99.1	98.7	0.4	99.1	98.7
Southern interior - Intérieur sud	130.2	129.5	3.7	130.2	129.5
Other provinces - Autres provinces	1 050.9	1 090.8	26.8	1 050.9	1 090.8
<b>Total</b>	<b>1 653.7</b>	<b>1 680.9</b>	<b>52.2</b>	<b>1 653.7</b>	<b>1 680.9</b>

**Footnotes**

<sup>1</sup> Table 4 gives Canadian lumber exports by province of origin as reported by the International Division of Statistics Canada. Totals may not add due to small transactions with unclear mode of transportation which appear only in the totals. Destination of exports by country may be obtained from Statistics Canada's Catalogue no. 65-004-XPB monthly.

**Symbols**

\* Standard Classification of Goods (SCG) Code.  
 ... figures not available.  
 ... figures not appropriate or not applicable.  
 - nil or zero.  
 -- amount too small to be expressed.  
<sup>p</sup> preliminary figures.  
<sup>r</sup> revised figures.  
 x confidential, suppressed to meet requirements of the Statistics Act.

**Note**

Totals may not add due to rounding.

**Renvois**

<sup>1</sup> Le tableau 4 présente les exportations canadiennes de bois de construction par province déclarées par la division du commerce international de Statistique Canada. Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de certaines petites transactions ou le mode de transport n'est pas évident et qui n'apparaissent que dans les totaux seulement. La destination des exportations par pays peut être obtenue dans le n° 65-004-XPB au catalogue de Statistique Canada.

**Signes conventionnels**

\* Code de classification type des biens (CTB).  
 .. nombres indisponibles.  
 ... n'ayant pas lieu de figurer.  
 - néant ou zéro.  
 -- nombres infimes.  
<sup>p</sup> nombres provisoires.  
<sup>r</sup> nombres rectifiés.  
 x confidentiel, supprimé en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.

**Nota**

Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.



**Table 6**  
**1999 Benchmark Revisions for Production and Shipments**  
**of Lumber and Ties**

**Tableau 6**  
**Révisions de la production et des livraisons de bois de construction**  
**et de traverses suivant le rajeunissement de 1999**

	Nova Scotia - Nouvelle Ecosse				New Brunswick - Nouveau Brunswick			
	Production			Shipments	Production			Shipments
	Softwood	Hardwood	Total	Livraisons	Softwood	Hardwood	Total	Livraisons
	Bois résineux	Bois feuillu			Bois résineux	Bois feuillu		
Thousand cubic metres - Milliers de mètres cubes								
<b>1999</b>								
January - Janvier	104.4	0.1	104.5	106.9	224.0	6.5	230.5	228.3
February - Février	103.9	0.1	103.9	102.4	241.9	7.1	249.0	221.5
March - Mars	120.5	0.1	120.5	119.2	282.8	8.3	291.1	278.0
April - Avril	117.5	0.1	117.5	125.7	258.8	7.6	266.4	281.0
May - Mai	116.8	0.1	116.8	122.2	247.2	7.2	254.4	281.7
June - Juin	121.4	0.1	121.4	119.0	291.0	8.5	299.5	308.0
July - Juillet	103.4	0.1	103.4	98.0	262.0	7.7	269.6	264.7
August - Août	127.1	0.1	127.2	117.3	291.9	8.5	300.4	293.3
September - Septembre	123.8	0.1	123.9	126.0	311.9	9.1	321.0	315.5
October - Octobre	122.1	0.1	122.2	107.4	302.1	8.8	310.9	294.0
November - Novembre	130.1	0.1	130.1	125.8	291.7	8.5	300.3	297.0
December - Décembre	108.7	0.1	108.7	99.6	268.6	7.9	276.4	237.8
<b>Total</b>	<b>1399.5</b>	<b>0.7</b>	<b>1400.2</b>	<b>1369.6</b>	<b>3273.7</b>	<b>95.7</b>	<b>3369.4</b>	<b>3300.7</b>
<b>2000</b>								
January - Janvier	117.4	0.1	117.4	107.6	254.5	7.4	261.9	271.4
February - Février	125.3	0.1	125.3	119.0	283.8	8.3	292.1	283.8
March - Mars	130.8	0.1	130.8	150.3	288.2	8.4	296.6	389.5
April - Avril	122.0	0.1	122.0	119.2	232.0	6.8	238.7	246.8
May - Mai	133.7	0.1	133.8	134.0	281.9	8.2	290.2	302.7
June - Juin	129.2	0.1	129.3	127.1	268.0	7.8	275.8	277.8
July - Juillet	106.5	0.1	106.6	107.7	222.8	6.5	229.3	239.7
August - Août	120.6	0.1	120.6	123.7	270.0	7.9	277.9	275.3
September - Septembre	130.8	0.1	130.8	128.4	278.1	8.1	286.3	270.2
October - Octobre	137.7	0.1	137.8	137.3	263.8	7.7	271.5	277.7
November - Novembre	117.1	0.1	117.1	126.2	295.6	8.6	304.2	269.1
December - Décembre	80.1	-	80.1	82.3	247.6	7.2	254.9	242.3
<b>Total</b>	<b>1451.1</b>	<b>0.8</b>	<b>1451.9</b>	<b>1463.1</b>	<b>3186.3</b>	<b>93.1</b>	<b>3279.4</b>	<b>3346.3</b>
<b>2001</b>								
January - Janvier	95.5	0.1	95.6	97.2	274.8	8.0	282.8	281.5
February - Février	92.8	-	92.9	94.6	245.7	7.2	252.9	248.3
March - Mars	117.4	0.1	117.4	98.6	298.0	8.7	306.7	313.5
April - Avril	118.0	0.1	118.1	120.0	268.9	7.9	276.8	277.2
May - Mai	126.0	0.1	126.0	132.7	306.8	9.0	315.8	314.7
June - Juin	135.9	0.1	136.0	126.1	350.7	10.3	361.0	374.3
July - Juillet	123.2	0.1	123.3	138.1	261.5	7.6	269.1	280.6
August - Août	135.8	0.1	135.9	124.5	291.1	8.5	299.6	313.6
September - Septembre	110.7	0.1	110.8	128.5	287.2	8.4	295.6	285.6
October - Octobre	140.1	0.1	140.2	150.1	308.8	9.0	317.8	330.3
November - Novembre	127.9	0.1	128.0	108.4	295.1	8.6	303.7	306.2
December - Décembre	97.2	0.1	97.3	77.3	230.7	6.7	237.5	245.6
<b>Total</b>	<b>1420.6</b>	<b>0.8</b>	<b>1421.3</b>	<b>1395.9</b>	<b>3419.4</b>	<b>100.0</b>	<b>3519.3</b>	<b>3571.4</b>

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 5.

**Table 6**  
**1999 Benchmark Revisions for Production and Shipments**  
**of Lumber and Ties – Continued**

**Tableau 6**  
**Révisions de la production et des livraisons de bois de construction**  
**et de traverses suivant le rajeunissement de 1999 – suite**

	Quebec - Québec			Ontario				
	Production		Shipments Livraisons	Production			Shipments Livraisons	
	Softwood	Hardwood		Softwood	Hardwood	Total		
	Bois résineux	Bois feuillu	Total	Bois résineux	Bois feuillu	Total		
Thousand cubic metres - Milliers de mètres cubes								
<b>1999</b>								
January - Janvier	1586.3	63.0	1649.3	1600.0	594.2	19.6	613.8	852.0
February - Février	1716.0	68.2	1784.2	1662.0	611.8	20.2	631.9	630.8
March - Mars	1852.0	73.6	1925.5	1879.7	686.1	22.6	708.7	668.9
April - Avril	1913.0	76.0	1989.0	1968.8	691.6	22.8	714.4	736.1
May - Mai	1771.3	70.4	1841.7	1913.5	642.7	21.2	663.9	656.6
June - Juin	1722.1	68.4	1790.5	1917.4	709.3	23.4	732.7	824.8
July - Juillet	1383.5	55.0	1438.5	1572.3	566.6	18.7	585.3	475.9
August - Août	1691.3	67.2	1758.5	1698.8	619.6	20.4	640.0	612.2
September - Septembre	1834.7	72.9	1907.6	1891.4	595.8	19.6	615.5	607.0
October - Octobre	1799.3	71.5	1870.8	1819.3	604.6	19.9	624.5	575.4
November - Novembre	1845.0	73.3	1918.3	1903.8	633.5	20.9	654.4	646.5
December - Décembre	1534.4	61.0	1595.3	1584.0	548.3	18.1	566.4	541.5
<b>Total</b>	<b>20649.0</b>	<b>820.3</b>	<b>21469.3</b>	<b>21411.1</b>	<b>7504.1</b>	<b>247.2</b>	<b>7751.3</b>	<b>7827.5</b>
<b>2000</b>								
January - Janvier	1630.8	64.8	1695.6	1693.1	515.3	17.0	532.3	753.2
February - Février	1708.0	67.9	1775.8	1714.5	562.0	18.5	580.5	617.6
March - Mars	2007.5	79.8	2087.3	2058.4	619.5	20.4	639.9	673.0
April - Avril	1786.7	71.0	1857.7	1810.9	588.9	19.4	608.3	584.7
May - Mai	1827.0	72.6	1899.6	1931.6	549.1	18.1	567.2	557.8
June - Juin	1681.7	66.8	1748.6	1767.9	582.9	19.2	602.1	567.8
July - Juillet	1262.0	50.1	1312.2	1420.9	552.6	18.2	570.8	594.6
August - Août	1794.8	71.3	1866.1	1794.9	543.6	17.9	561.5	584.6
September - Septembre	1747.2	69.4	1816.6	1898.4	593.6	19.6	613.1	617.5
October - Octobre	1776.9	70.6	1847.5	1795.6	613.8	20.2	634.0	618.3
November - Novembre	1850.7	73.5	1924.2	1894.1	568.8	18.7	587.5	575.2
December - Décembre	1294.6	51.4	1346.0	1260.4	553.5	18.2	571.7	563.0
<b>Total</b>	<b>20368.0</b>	<b>809.1</b>	<b>21177.2</b>	<b>21040.7</b>	<b>6843.6</b>	<b>225.4</b>	<b>7069.0</b>	<b>7307.4</b>
<b>2001</b>								
January - Janvier	1390.6	55.2	1445.9	1485.9	724.1	23.9	747.9	665.4
February - Février	1459.5	58.0	1517.4	1474.6	698.3	23.0	721.3	675.8
March - Mars	1638.3	65.1	1703.3	1580.1	671.0	22.1	693.1	699.7
April - Avril	1522.6	60.5	1583.1	1552.1	686.6	22.6	709.2	718.1
May - Mai	1703.9	67.7	1771.5	1920.5	655.7	21.6	677.3	750.2
June - Juin	1580.6	62.8	1643.4	1654.2	662.2	21.8	684.0	681.5
July - Juillet	1161.4	46.1	1207.5	1427.2	652.8	21.5	674.3	685.3
August - Août	1623.3	64.5	1687.8	1607.0	646.4	21.3	667.7	648.8
September - Septembre	1609.4	63.9	1673.4	1580.4	661.4	21.8	683.2	700.7
October - Octobre	1747.7	69.4	1817.1	1859.1	765.5	25.2	790.8	779.2
November - Novembre	1614.2	64.1	1678.3	1592.3	711.2	23.4	734.6	708.8
December - Décembre	1239.8	49.3	1289.0	1297.1	568.4	18.7	587.1	570.4
<b>Total</b>	<b>18291.2</b>	<b>726.6</b>	<b>19017.9</b>	<b>19030.7</b>	<b>8103.7</b>	<b>266.9</b>	<b>8370.6</b>	<b>8284.0</b>

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 5.

**Table 6**  
**1999 Benchmark Revisions for Production and Shipments**  
**of Lumber and Ties – Continued**

**Tableau 6**  
**Révisions de la production et des livraisons de bois de construction**  
**et de traverses suivant le rajeunissement de 1999 – suite**

	Manitoba			Shipments Livraisons	Saskatchewan			Shipments Livraisons
	Production		Total		Production		Total	
	Softwood	Hardwood			Softwood	Hardwood		
	Bois résineux	Bois feuillu			Bois résineux	Bois feuillu		
Thousand cubic metres - Milliers de mètres cubes								
<b>1999</b>								
January - Janvier	36.9	-	36.9	38.0	72.5	-	72.5	65.0
February - Février	36.3	-	36.3	35.0	87.8	-	87.8	74.1
March - Mars	38.9	-	38.9	32.2	98.5	-	98.5	104.6
April - Avril	36.8	-	36.8	43.4	114.4	-	114.4	110.5
May - Mai	34.7	-	34.7	31.9	84.7	-	84.7	91.1
June - Juin	41.7	-	41.7	37.4	88.9	-	88.9	87.7
July - Juillet	48.3	-	48.3	44.4	88.5	-	88.5	78.8
August - Août	33.4	-	33.4	33.9	81.6	-	81.6	86.0
September - Septembre	36.0	-	36.0	32.6	73.7	-	73.7	78.4
October - Octobre	39.5	-	39.5	43.6	86.0	-	86.0	72.8
November - Novembre	32.3	-	32.3	33.7	77.6	-	77.6	78.1
December - Décembre	34.8	-	34.8	32.3	79.6	-	79.6	79.0
<b>Total</b>	<b>449.6</b>	<b>-</b>	<b>449.6</b>	<b>438.4</b>	<b>1033.8</b>	<b>-</b>	<b>1033.8</b>	<b>1006.1</b>
<b>2000</b>								
January - Janvier	37.6	-	37.6	37.8	69.7	-	69.7	77.5
February - Février	31.3	-	31.3	32.7	85.2	-	85.2	86.5
March - Mars	35.8	-	35.8	30.9	84.2	-	84.2	87.0
April - Avril	41.9	-	41.9	35.9	109.7	-	109.7	100.9
May - Mai	29.5	-	29.5	30.3	83.5	-	83.5	70.1
June - Juin	33.0	-	33.0	26.8	80.4	-	80.4	82.8
July - Juillet	33.8	-	33.8	40.1	82.1	-	82.1	91.8
August - Août	30.4	-	30.4	26.0	81.6	-	81.6	76.0
September - Septembre	32.0	-	32.0	28.7	62.9	-	62.9	76.7
October - Octobre	38.4	-	38.4	39.8	74.2	-	74.2	78.5
November - Novembre	33.1	-	33.1	30.8	72.8	-	72.8	70.4
December - Décembre	36.2	-	36.2	31.8	72.4	-	72.4	62.7
<b>Total</b>	<b>412.8</b>	<b>-</b>	<b>412.8</b>	<b>391.4</b>	<b>958.5</b>	<b>-</b>	<b>958.5</b>	<b>960.7</b>
<b>2001</b>								
January - Janvier	53.4	-	53.4	49.3	63.0	-	63.0	50.8
February - Février	46.5	-	46.5	42.2	71.0	-	71.0	69.3
March - Mars	16.1	-	16.1	42.0	72.1	-	72.1	59.5
April - Avril	12.2	-	12.2	34.8	79.2	-	79.2	58.6
May - Mai	50.1	-	50.1	27.8	55.9	-	55.9	56.3
June - Juin	48.2	-	48.2	42.2	46.0	-	46.0	28.1
July - Juillet	53.0	-	53.0	58.6	54.8	-	54.8	58.4
August - Août	44.7	-	44.7	43.0	46.5	-	46.5	73.0
September - Septembre	41.8	-	41.8	39.6	48.5	-	48.5	62.7
October - Octobre	75.9	-	75.9	50.1	61.8	-	61.8	87.9
November - Novembre	9.3	-	9.3	11.5	57.4	-	57.4	53.5
December - Décembre	5.7	-	5.7	5.1	48.6	-	48.6	47.8
<b>Total</b>	<b>457.2</b>	<b>-</b>	<b>457.2</b>	<b>446.5</b>	<b>704.8</b>	<b>-</b>	<b>704.8</b>	<b>705.9</b>

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 5.

**Table 6**  
**1999 Benchmark Revisions for Production and Shipments**  
**of Lumber and Ties – Continued**

**Tableau 6**  
**Révisions de la production et des livraisons de bois de construction**  
**et de traverses suivant le rajeunissement de 1999 – suite**

	Alberta			Shipments Livraisons	B.C. Northern Interior - Intérieur Nord C.B.			Shipments Livraisons
	Production		Total		Production		Total	
	Softwood	Hardwood			Softwood	Hardwood		
	Bois résineux	Bois feuillu			Bois résineux	Bois feuillu		
Thousand cubic metres - Milliers de mètres cubes								
<b>1999</b>								
January - Janvier	482.2	-	482.2	458.3	1080.6	-	1080.6	1029.7
February - Février	464.2	-	464.2	436.1	1100.4	-	1100.4	1064.9
March - Mars	521.6	-	521.6	492.6	1145.4	-	1145.4	1164.0
April - Avril	526.1	-	526.1	564.9	1183.6	-	1183.6	1223.3
May - Mai	510.3	-	510.3	477.1	1065.6	-	1065.6	1108.3
June - Juin	558.7	-	558.7	556.3	1215.4	-	1215.4	1256.4
July - Juillet	519.8	-	519.8	534.5	1100.3	-	1100.3	1134.2
August - Août	520.0	-	520.0	503.3	1025.2	-	1025.2	1016.5
September - Septembre	556.3	-	556.3	542.7	1181.6	-	1181.6	1169.1
October - Octobre	564.5	-	564.5	604.8	1088.5	-	1088.5	1051.2
November - Novembre	517.0	-	517.0	521.9	961.1	-	961.1	929.3
December - Décembre	447.6	-	447.6	451.4	902.4	-	902.4	927.1
<b>Total</b>	<b>6188.2</b>	<b>-</b>	<b>6188.2</b>	<b>6143.8</b>	<b>13050.3</b>	<b>-</b>	<b>13050.3</b>	<b>13074.2</b>
<b>2000</b>								
January - Janvier	533.5	-	533.5	547.2	1137.5	-	1137.5	1089.2
February - Février	503.3	-	503.3	475.0	1112.7	-	1112.7	1068.9
March - Mars	568.9	-	568.9	534.7	1227.4	-	1227.4	1162.6
April - Avril	534.1	-	534.1	496.4	1230.0	-	1230.0	1170.7
May - Mai	534.2	-	534.2	525.9	1109.4	-	1109.4	1097.3
June - Juin	539.3	-	539.3	489.8	1137.2	-	1137.2	1178.0
July - Juillet	543.2	-	543.2	552.8	1031.1	-	1031.1	1045.1
August - Août	493.6	-	493.6	530.1	929.5	-	929.5	1032.3
September - Septembre	473.1	-	473.1	493.7	961.5	-	961.5	1017.1
October - Octobre	564.4	-	564.4	534.1	1121.1	-	1121.1	1086.3
November - Novembre	521.8	-	521.8	531.0	1054.2	-	1054.2	1044.1
December - Décembre	446.8	-	446.8	378.3	903.5	-	903.5	901.0
<b>Total</b>	<b>6256.2</b>	<b>-</b>	<b>6256.2</b>	<b>6089.0</b>	<b>12955.3</b>	<b>-</b>	<b>12955.3</b>	<b>12892.8</b>
<b>2001</b>								
January - Janvier	576.4	-	576.4	649.2	1171.7	-	1171.7	1114.3
February - Février	484.9	-	484.9	500.8	1314.6	-	1314.6	1259.2
March - Mars	547.7	-	547.7	446.5	1014.5	-	1014.5	985.6
April - Avril	549.3	-	549.3	544.6	1253.4	-	1253.4	1255.1
May - Mai	532.5	-	532.5	522.5	1235.1	-	1235.1	1294.1
June - Juin	544.6	-	544.6	445.1	1213.7	-	1213.7	1355.8
July - Juillet	517.1	-	517.1	560.7	910.4	-	910.4	993.4
August - Août	471.3	-	471.3	520.3	989.9	-	989.9	974.9
September - Septembre	498.8	-	498.8	461.2	1103.4	-	1103.4	1068.0
October - Octobre	585.6	-	585.6	598.1	883.4	-	883.4	843.2
November - Novembre	549.5	-	549.5	546.2	986.7	-	986.7	959.5
December - Décembre	387.1	-	387.1	470.9	813.1	-	813.1	873.9
<b>Total</b>	<b>6244.7</b>	<b>-</b>	<b>6244.7</b>	<b>6266.0</b>	<b>12889.9</b>	<b>-</b>	<b>12889.9</b>	<b>12977.0</b>

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 5.

**Table 6**  
**1999 Benchmark Revisions for Production and Shipments**  
**of Lumber and Ties – Continued**

**Tableau 6**  
**Révisions de la production et des livraisons de bois de construction**  
**et de traverses suivant le rajeunissement de 1999 – suite**

	B.C. Central Interior - Intérieur centre C.B.			B.C. Southern Interior - Intérieur sud C.B.				
	Production		Shipments Livraisons	Production			Shipments Livraisons	
	Softwood	Hardwood		Softwood	Hardwood	Total		
	Bois résineux	Bois feuillu	Total	Bois résineux	Bois feuillu	Total		
Thousand cubic metres - Milliers de mètres cubes								
<b>1999</b>								
January - Janvier	321.3	-	321.3	320.5	658.9	-	658.9	568.3
February - Février	346.2	-	346.2	304.5	593.8	-	593.8	406.5
March - Mars	378.2	-	378.2	370.8	578.2	-	578.2	618.7
April - Avril	358.5	-	358.5	390.2	625.7	-	625.7	611.1
May - Mai	362.1	-	362.1	361.8	565.0	-	565.0	651.2
June - Juin	377.5	-	377.5	386.8	653.3	-	653.3	674.6
July - Juillet	327.6	-	327.6	332.1	647.8	-	647.8	664.1
August - Août	371.3	-	371.3	341.6	604.2	-	604.2	575.4
September - Septembre	386.2	-	386.2	402.8	667.3	-	667.3	664.3
October - Octobre	367.2	-	367.2	344.7	682.9	-	682.9	682.3
November - Novembre	361.5	-	361.5	374.2	623.0	-	623.0	653.3
December - Décembre	296.7	-	296.7	302.5	558.7	-	558.7	598.7
<b>Total</b>	<b>4254.4</b>	<b>-</b>	<b>4254.4</b>	<b>4232.6</b>	<b>7458.7</b>	<b>-</b>	<b>7458.7</b>	<b>7368.4</b>
<b>2000</b>								
January - Janvier	359.3	-	359.3	317.7	642.9	-	642.9	553.7
February - Février	375.3	-	375.3	365.4	628.5	-	628.5	484.0
March - Mars	434.7	-	434.7	418.2	702.8	-	702.8	655.1
April - Avril	367.3	-	367.3	351.0	667.7	-	667.7	561.8
May - Mai	399.7	-	399.7	401.2	639.1	-	639.1	586.3
June - Juin	372.2	-	372.2	371.2	660.7	-	660.7	605.2
July - Juillet	306.0	-	306.0	360.4	643.3	-	643.3	577.0
August - Août	362.6	-	362.6	322.6	517.3	-	517.3	524.3
September - Septembre	325.9	-	325.9	379.1	582.3	-	582.3	677.4
October - Octobre	363.1	-	363.1	379.7	652.4	-	652.4	573.6
November - Novembre	352.6	-	352.6	379.8	610.0	-	610.0	635.7
December - Décembre	296.5	-	296.5	256.2	541.5	-	541.5	449.3
<b>Total</b>	<b>4315.1</b>	<b>-</b>	<b>4315.1</b>	<b>4302.4</b>	<b>7488.4</b>	<b>-</b>	<b>7488.4</b>	<b>6883.3</b>
<b>2001</b>								
January - Janvier	389.4	-	389.4	376.7	660.5	-	660.5	595.5
February - Février	450.4	-	450.4	347.5	622.2	-	622.2	466.6
March - Mars	405.6	-	405.6	420.0	604.4	-	604.4	594.8
April - Avril	357.9	-	357.9	418.4	688.2	-	688.2	679.4
May - Mai	363.6	-	363.6	351.0	660.8	-	660.8	562.4
June - Juin	361.2	-	361.2	325.5	631.6	-	631.6	362.7
July - Juillet	266.7	-	266.7	312.5	582.4	-	582.4	836.0
August - Août	337.6	-	337.6	344.6	546.3	-	546.3	628.5
September - Septembre	313.6	-	313.6	287.5	547.6	-	547.6	464.1
October - Octobre	315.1	-	315.1	356.1	608.0	-	608.0	834.2
November - Novembre	321.8	-	321.8	330.6	562.9	-	562.9	595.2
December - Décembre	294.8	-	294.8	299.2	426.1	-	426.1	597.7
<b>Total</b>	<b>4177.9</b>	<b>-</b>	<b>4177.9</b>	<b>4169.8</b>	<b>7140.9</b>	<b>-</b>	<b>7140.9</b>	<b>7217.0</b>

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 5.

**Table 6**  
**1999 Benchmark Revisions for Production and Shipments**  
**of Lumber and Ties – Concluded**

**Tableau 6**  
**Révisions de la production et des livraisons de bois de construction**  
**et de traverses suivant le rajeunissement de 1999 – fin**

	B.C. Coast - Littoral de la C.B.			Total				
	Production		Shipments Livraisons	Production			Shipments Livraisons	
	Softwood	Hardwood		Softwood	Hardwood	Total		
	Bois résineux	Bois feuillu	Total	Bois résineux	Bois feuillu	Total		
Thousand cubic metres - Milliers de mètres cubes								
<b>1999</b>								
January - Janvier	583.0	-	583.0	581.6	5744.4	89.2	5833.6	5848.7
February - Février	553.3	-	553.3	595.1	5855.6	95.4	5951.1	5533.0
March - Mars	500.9	-	500.9	612.2	6203.1	104.5	6307.6	6341.0
April - Avril	568.4	-	568.4	578.3	6394.3	106.4	6500.7	6633.2
May - Mai	604.6	-	604.6	580.5	6004.9	98.8	6103.7	6275.8
June - Juin	719.9	-	719.9	713.1	6499.2	100.3	6599.6	6881.6
July - Juillet	653.0	-	653.0	659.8	5700.9	81.3	5782.2	5858.9
August - Août	633.7	-	633.7	621.4	5999.3	96.2	6095.5	5899.7
September - Septembre	761.0	-	761.0	717.2	6528.3	101.7	6630.0	6546.9
October - Octobre	784.7	-	784.7	725.7	6441.3	100.3	6541.6	6321.1
November - Novembre	719.3	-	719.3	640.0	6192.2	102.8	6294.9	6203.6
December - Décembre	551.9	-	551.9	656.4	5331.6	86.9	5418.5	5510.3
<b>Total</b>	<b>7633.8</b>	<b>-</b>	<b>7633.8</b>	<b>7681.4</b>	<b>72895.0</b>	<b>1163.9</b>	<b>74058.9</b>	<b>73853.7</b>
<b>2000</b>								
January - Janvier	641.1	-	641.1	550.9	5939.6	89.3	6028.8	5999.3
February - Février	664.1	-	664.1	670.1	6079.4	94.7	6174.1	5917.5
March - Mars	775.2	-	775.2	777.3	6875.0	108.6	6983.6	6937.0
April - Avril	687.1	-	687.1	661.9	6367.4	97.2	6464.6	6140.3
May - Mai	603.2	-	603.2	614.5	6190.3	99.0	6289.3	6251.6
June - Juin	651.1	-	651.1	706.2	6135.8	93.9	6229.7	6200.6
July - Juillet	469.9	-	469.9	532.2	5253.4	74.9	5328.3	5562.3
August - Août	489.3	-	489.3	477.3	5633.2	97.2	5730.4	5767.1
September - Septembre	679.7	-	679.7	602.0	5866.9	97.2	5964.1	6189.1
October - Octobre	703.2	-	703.2	661.8	6309.0	98.6	6407.6	6182.7
November - Novembre	664.1	-	664.1	626.3	6140.6	101.0	6241.6	6182.7
December - Décembre	566.0	-	566.0	626.7	5038.6	76.9	5115.5	4853.9
<b>Total</b>	<b>7593.8</b>	<b>-</b>	<b>7593.8</b>	<b>7507.0</b>	<b>71829.2</b>	<b>1128.5</b>	<b>72957.6</b>	<b>72184.1</b>
<b>2001</b>								
January - Janvier	633.2	-	633.2	621.4	6032.6	87.2	6119.8	5987.2
February - Février	625.7	-	625.7	614.9	6111.7	88.2	6199.9	5793.9
March - Mars	490.6	-	490.6	613.0	5875.8	96.0	5971.8	5853.6
April - Avril	472.9	-	472.9	520.0	6009.2	91.0	6100.2	6178.2
May - Mai	492.4	-	492.4	530.7	6182.7	98.3	6281.0	6462.9
June - Juin	522.0	-	522.0	514.8	6096.7	94.9	6191.6	5910.2
July - Juillet	471.3	-	471.3	529.7	5054.7	75.3	5130.0	5880.6
August - Août	483.2	-	483.2	480.8	5616.2	94.4	5710.5	5759.0
September - Septembre	503.8	-	503.8	511.5	5726.2	94.2	5820.4	5589.7
October - Octobre	522.8	-	522.8	618.5	6014.8	103.7	6118.5	6506.8
November - Novembre	428.8	-	428.8	520.7	5664.7	96.2	5761.0	5732.9
December - Décembre	326.6	-	326.6	386.4	4438.2	74.8	4512.9	4871.4
<b>Total</b>	<b>5973.2</b>	<b>-</b>	<b>5973.2</b>	<b>6462.3</b>	<b>68823.5</b>	<b>1094.3</b>	<b>69917.7</b>	<b>70526.5</b>

See footnote(s) at end of Table 5.

Voir renvoi(s) à la fin du tableau 5.

## Explanatory Notes

This survey measures **the production, shipments and stocks of lumber and ties**. Data collected from this survey are important because they measure production of this industrial sector, providing an indication of its well being of this industry and its contribution to the Canadian economy. This survey is conducted under the secrecy provisions of the Statistics Act, which prohibit the publication of information, which can be related to any individual person, business or organization. The target population includes all major manufacturers. The survey frame is based mainly on the annual survey of manufactures (ASM). Since the ASM lags behind this commodity survey, there is a risk of undercoverage but this should be minimal because of advance information from the ASM frame and feedback from the monthly survey of manufacturing (MSM). The last break in these series occurred in 1988 with the introduction of the harmonized system (HS) coding system.

All survey data, from whatever source, are subject to error. The main sources of error are coverage error, response error, processing error and nonresponse error. Based on the 1999 ASM, production published in this survey account for 100% of the **total production of lumber and ties**. On a monthly basis, late responses are imputed using a variety of methods, the most common being trend analysis. More detailed information is available in Cat. no. 31-203-XPB (Manufacturing Industries of Canada: National and Provincial Areas). In addition, a service on Products Shipped by Canadian Manufacturers (31C0020) is available from the Marketing and Dissemination Section at (613) 951-9497 (manufact@statcan.ca).

### For further information, contact:

Gilles Simard  
Manufacturing, Construction and Energy Division,  
Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6  
(613) 951-3516  
Internet: simales@statcan.ca

### Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Notes explicatives

Cette enquête mesure **la production, et les livraisons et les stocks de bois de construction et de traverses**. Les résultats de cette enquête sont importants parce qu'ils permettent de mesurer la production de ce secteur manufacturier et par la même occasion, nous donne une indication de son état général et de sa contribution à l'économie canadienne. Cette enquête est soumise aux limitations prescrites dans la Loi sur la Statistique qui interdit la diffusion de donnée qui pourraient servir à identifier toute personne, entreprise ou organisation. La population cible est formée de tous les plus importants fabricants. La base de sondage de cette enquête sur les produits est principalement tirée de l'Enquête annuelle des manufactures (EAM). Compte tenu du retard de l'EAM, par rapport à cette enquête mensuelle, il y a risque d'un faible sous-dénombrement, compensé toutefois par des renseignements anticipés de la base de sondage de l'EAM et de la rétroaction de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (EMM). Le dernier bris dans la comparabilité de ces séries est survenu en 1988 lors de l'introduction du système de codage du Système harmonisé (SH).

Les données d'enquêtes, quelles qu'elles soient, sont susceptibles d'être erronées. Les principales sources d'erreurs sont les erreurs de couverture, les erreurs du répondant, les erreurs de traitement et les erreurs de non-réponse. D'après l'EAM de 1999, la production publiée dans cette enquête représente 100% du **volume total de la production de bois de construction et de traverses**. Diverses méthodes permettent d'imputer, chaque mois, les réponses en retard, la plus courante étant l'analyse de la tendance. Des informations additionnelles sont disponibles dans les publications n° 31-203XPB au catalogue (Industries manufacturières du Canada : niveaux national et provincial). De plus, un service sur les Produits livrés par les fabricants canadiens (31C0020) est disponible en communiquant avec la Section de marketing et diffusion au (613) 951-9497 (manufact@statcan.ca).

### Pour plus de renseignements, communiquer avec :

Gilles Simard  
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie,  
Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6  
(613) 951-3516  
Internet: simales@statcan.ca

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.